



I -> Come **ATTIVARLO**

- 1 - premere assieme i 2 tasti fino a quando il Led lampeggia più velocemente;
 - 2 - premere ora il tasto da attivare (il Led si accende);
 - 3 - entro 10", appoggiare alla sua parte posteriore il trasmettitore attivo e premere per qualche istante il tasto da duplicare.
- A memorizzazione avvenuta, il LED lampeggerà per 3 volte e il trasmettitore sarà pronto all'uso. Ripetere 1, 2 e 3 per gli altri tasti.

-> Per un **NUOVO IMPIANTO**

CONSULTARE LA DOCUMENTAZIONE DEL QUADRO ELETTRICO PER MEMORIZZARE IL 1° TRASMETTITORE, QUINDI SEGUIRE LA PROCEDURA SOPRADESCRITTA PER DUPLICARLO.

GB -> How to **ACTIVATE IT**

- 1 - press the 2 keys together until the LED starts flashing more quickly;
 - 2 - then press the key to activate (the LED comes on);
 - 3 - within 10", place the active transmitter on its back and press the key to duplicate for a few seconds.
- After saving, the LED will flash 3 times and the transmitter will be ready for use. For another key, repeat steps 1, 2 and 3.

-> For **NEW SYSTEMS**

READ THE MANUAL OF THE ELECTRIC PANEL TO SAVE THE 1ST TRANSMITTER, THEN FOLLOW THE ABOVE PROCEDURE TO DUPLICATE IT.

F -> Comme l'**ACTIVER**

- 1 - appuyez en même temps sur les 2 touches jusqu'à ce que le led clignote plus rapidement;
 - 2 - appuyez ensuite sur la touche à codifier (le led s'allume);
 - 3 - une fois le led allumé, vous avez 10" pour transmettre le code de l'émetteur déjà codifié en appuyant pendant quelques instants sur la touche à copier.
- L'émetteur confirme que le code a bien été enregistré lorsque le LED se met à clignoter 3 fois. Il est alors prêt pour l'utilisation. Répétez les opérations 1, 2 et 3 pour codifier les autres touches.

-> Pour une **NOUVELLE INSTALLATION**

CONSULTEZ LA DOCUMENTATION DU TABLEAU ÉLECTRIQUE POUR MÉMORISER LE 1ER ÉMETTEUR ET SUIVEZ LA PROCÉDURE DÉCRITE PLUS HAUT POUR LE COPIER.

E -> Como **ACTIVARLO**

- 1 - pulse juntos los 2 botones hasta que el Led parpadee más rápido;
 - 2 - ahora pulse el botón a activar (el Led se enciende);
 - 3 - antes de transcurridos 10", apoye sobre la parte trasera el transmisor activo y pulse el botón a duplicar durante algunos segundos.
- Una vez memorizado, el LED parpadeará 3 veces y el transmisor estará listo para ser usado. Repita los puntos 1, 2 y 3 por los otros botones.

-> Para una **NUEVA INSTALACIÓN**

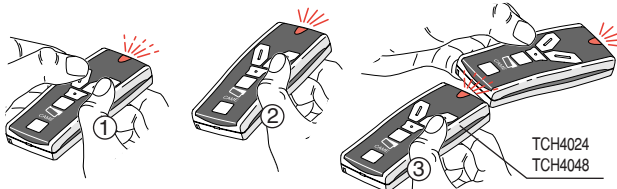
CONSULTE LA DOCUMENTACIÓN DEL CUADRO ELÉCTRICO PARA MEMORIZAR EL 1ER TRANSMISOR Y SIGA EL PROCEDIMIENTO ANTEDICHO PARA DUPLICARLO.

NL -> Hoe **PROGRAMMEREN**

- 1 - Druk gelijktijdig op de twee toetsen totdat de Led sneller knippert;
 - 2 - Druk dan op de te programmeren toets (de Led brandt);
 - 3 - Binnen 10 seconden, plaats de bestaande zender aan de achterkant van de te coderen zender en druk op de te dupliceren toets.
- Zodra de code opgeslagen wordt, knippert de LED 3 keer en de zender is klaar voor gebruik. Herhaal stap 1, 2 en 3 voor het programmeren van de andere toetsen.

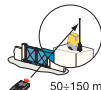
-> Voor een **NIEUWE INSTALLATIE**

RAADPLEEG DE DOCUMENTATIE VAN DE STUURKAST OM DE EERSTE ZENDER TE PROGRAMMEREN, DAARNA VOLG DEZELFDE PROCEDURE ALS BOVEN.





LED rosso / red / rouge / Rot / rojo / rood  T1 = CH1 T2 = CH2 	assorbimento in trasmissione current draw in action consommation en transmission Verbrauch beim Senden consumo en transmisión Verbruik bij zenden frequenza frequency frequence Frequenz frecuencia frequentie
LED azzurro / blue / bleu / Blau / azur / azuur  TS + T1 = CH3 TS + T2 = CH4 	max 40 mA 40.685 MHz



I **ATTENZIONE!** è un trasmettitore con **tasti a doppio canale**: per usare un tasto della serie a **Led azzurro**, **prima** bisogna premere il **tasto switch** (TS), vedi schema. Per ogni tasto, è memorizzato un codice diverso tra 16.777.216 milioni di combinazioni possibili.

GB **ATTENTION!** it is a transmitter with **double channel keys**: to use a key of the **blue Led series**, **first** it needs to press the **Switch key** (TS), as from scheme. By default, a different code is saved for each key from among 16,777,216 possible combinations.

F **ATTENTION!** c'est un transmetteur avec des **touches au canal double**: pour utiliser une touche de la série au **Led bleu**, **avant** il faut appuyer la **touche Switch** (TS), comme de schéma. Un code différent (avec 16.777.216 combinaisons possibles) est mémorisé de série pour chaque touche.

D **ACHTUNG!** es ist ein Sender mit **Tasten von ich Doppel Kanal**: um zu **blau Led** eine Taste der Serie zu benutzen, **muß vorher** die **Taste Switch** (TS) drücken, wie von Schema. Für jede Taste wird standardgemäß ein unter 16.777.216 Kombinationen möglicher Code eingespeichert.

E **¡ATENCIÓN!** es un transmisor con **teclas a doble canal**: para usar una tecla de la serie a **Led azul**, **primera** hace falta oprimir la **tecla Switch** (TS), como de esquema. Para cada botón se memoriza de serie un código distinto entre 16.777.216 combinaciones posibles.

NL **OPGEPAST!** Dit is een zender met **2 kanaals drukknooppn**: Indien je een knop van de serie met de **blauwe Led** wil gebruiken moet u **eerst** op de **Switch toets** duwen (TS), zie schema. Voor iedere toets, wordt een willekeurige code, met 16.777.216 mogelijke combinaties, standaard gememoriseerd.

I **Usare un cacciavite per aprire. Smaltire le batterie esauste in conformità alle norme vigenti.**

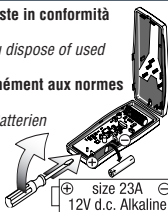
GB **Use a screwdriver to open. Please always make sure you dispose of used batteries in compliance with current rules.**

F **Utiliser un tournevis pour ouvrir. Recycler les piles usées conformément aux normes en vigueur.**

D **Zum Öffnen einen Schraubenzieherbenutzen. Die verbrauchten Batterien nach den geltenden Richtlinien entsorgen.**

E **Use un destornillador para abrir. Elimine las baterías agotadas según las normas vigentes.**

NL **Gebruik een schroevendraaier voor te openen. Verwijderen batterijen volgens de geldende wetgeving.**



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. **IMPORTANT REMARKS:** changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

